

### DOMENICA 7 SETTEMBRE – ISASCA

Ritrovo ore 15, Alfabetulla

**Giornata dedicata al legno** e alla sua importanza nella cultura materiale delle valli del Monviso. Attività per bambini con il laboratorio "Liutaio per un giorno", sull'utilizzo del legno per costruire un semplice strumento musicale che i partecipanti si porteranno a casa. A seguire visita ad Alfabetulla, un percorso per capire, giocare, imparare, costruire, manipolare e vedere tutto ciò che riguarda il legno: da come nasce un albero ai prodotti finiti che si realizzavano nelle nostre vallate.

#### DIAMENJA 7 DE SETEMBRE – ISASCHA

*Se retrobem a 15 oras a Alfabetulla*

**Una jornaa dedicaa al bòsc** e a la sia importança dins la coltura materiala des valadas del Monvisol. Activitat per la mainaa embé lo laboratoris "liuthier per un jorn", sus l'utilisacion del bòsc per far un simple instrument musical que lhi partecipants portaren a maison. Après una visita a Alfabetulla, percors per comprendre, juar, emprene, far, manipolar e veire tot ço que regarda lo bòsc: da coma nais un arbre à lhi products finits que se fasian dins las valadas.

### SABATO 13 SETTEMBRE – FRASSINO

Ritrovo ore 9.00, piazza Marconi

**Anello del Pasquie.** Escursione ad anello all'adrech di Frassino (versante esposto a sud) attraversando le numerose borgate e confrontando i nuclei destinati all'alpeggio con quelli abitati tutto l'anno ed approfondendo la tematica dell'utilizzo e della trasformazione del territorio.

#### SANDE 13 DE SETEMBRE – FRAISSE

*Se retrobem a 9 oras, plaça Marconi*

**Anel dal Pasquier.** Promenada a anel a l'adrech de Fraise, a travers des tantas ruaas per confrontar las meiras des Alps embé las maisons abitaas tot l'an, en serchant d'aprofondir la tematica de l'usatge e la trasformacion del territòri.

### DOMENICA 21 SETTEMBRE – VENASCA

Ritrovo ore 14.30, Fabbrica dei Suoni

**Attività dedicata ai bambini alla scoperta delle radici trobadoriche** della musica e degli strumenti della tradizione occitana. A seguire visita alla Fabbrica dei Suoni, il primo parco italiano dedicato alla musica e al suono.

#### DIAMENJA 21 DE SETEMBRE – VENASCHA

*Se retroben à 14 oras 30, à la Fabrica de lhi Sons*

**Activitat dedicaa a la mainaa a la descuberta de la musica di Trobadors** e de lhi instruments de la tradicion occitana. Après, visita de la Fabrica de lhi Sons, lo prim parc italian dedicat à la musica e a lo son.

### SABATO 27 SETTEMBRE – VALMALA e BROSSASCO

Ritrovo ore 9.00 da Segnavia

**Sport d'Òc per tutti.** Escursione guidata in mtb alla scoperta delle bellezze e della storia del Vallone di Valmala apprezzando la parlata occitana. Presso Segnavia corsa non competitiva per bambini con percorsi diversi. Prove di arrampicata su boulder. Proiezione del filmato "A nosto modo", con i campioni di corsa in montagna Martin e Bernard Dematteis. Partita amichevole di rugby con la Cuneo Rugby Pedona. Degustazione d'Òc.

#### SANDE 27 DE SETEMBRE – VALMALA e BROSASC

*Se retrobem a 9 oras a Segnavia*

**Sport d'Òc per tuchi.** Promenada en bici de montanha à la descuberta de las beutats e de l'istòria dal Valon de Valmala en parlant en occitan. Da Segnavia corsa per la mainaa embé diferent percors. Proves de rampinhada sus bloc. Projecion del film "A nosto modo" embé lhi campions de corsa en montanha Bernard e Martin Dematteis. Partia amicala de rugby embé la Cuneo Rugby Pedona. Cassa-crosta d'òc.

### SABATO 4 OTTOBRE – SAMPEYRE

Ritrovo ore 9.00, Rore ristorante Amici

**Il legno di Rore.** Escursione ad anello approfondendo il tema del bosco e dell'utilizzo del legno. Visita al nuovo rifugio Meira Paula, con particolare riferimento ai componenti lignei strutturali e di arredo. Approfondimenti sull'utilizzo del legno nel recupero e nella ristrutturazione di vecchio edificio.

#### SANDE 4 D'OCTOBRE – SANT PEIRE

*Se retrobem a 9 oras, a Rore al restorant «Amici»*

**Promenada a anel per comprender lo bòsc e son usatge.** Visita dal nòu refutge Meira Paula, en beicant sobretot lhi compausants esturcturals de bosc e l'amoblament. Polarem veire lo recuper e la ristrutturacion d'una vielha bastissa.

Si consiglia un abbigliamento adeguato. Gli itinerari saranno condotti da esperti locali e prevedono spostamenti da effettuarsi con mezzi propri.

La partecipazione è gratuita, ma è necessaria la prenotazione.

*Veste-se coma chal per chaminar en montanha. Las promenadas saren guidaas d'expèrts locals e charé se servir ciascun de sa maquina per passar da una ruua a l'autra.*

*La participacion es gratuïta ma la prenotacion es necessaria.*

#### Informazioni e prenotazioni dal lunedì al venerdì

*Informacions e prenotacions dal luns al venre:*

Spertello Linguistico Comunità montana Valli del Monviso  
sede di Frassino, tel. 0175/970640, e-mail info@vallevaraita.cn.it  
sede di Paesana, tel. 0175/94273, e-mail info@vallipo.cn.it



PROMENADAS,  
JUECS  
e RESCONTRES  
d'òc

PASSEGGIATE,  
GIOCHI  
e INCONTRI  
d'òc

Nelle Valli del Monviso  
Dins las Valadas de lo Monviso

Progetto finanziato dalla Presidenza dei Ministri  
ai sensi della Legge 15 dicembre 1999 n. 482

"Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche".

### SABATO 19 LUGLIO - PONTECHIANALE

Ritrovo ore 9.00, Pineta Nord

#### 270 anni dalla battaglia del colle della Battagliola.

Escursione guidata da Pontechianale al colle ricordando gli eventi del 1744 tra Piemontesi, Francesi, persone del posto che guidarono gli eserciti attraverso passaggi sconosciuti, strategie militari, innovazioni tecnologiche, romanzi storici in occitano ed una battaglia dai contorni epici.

#### SANDE 19 DE JULHET – PONTCHANAL

Se retrobem a 9 oras a Pineta Nòrd

**270 ans da la batalha del còl de la Batalhòla**, Rescontre per juar al Memory abó de mas diferents de cartas en occitan e italian. Vos atendem per s'amuzar ensems!

### VENERDI' 25 LUGLIO - MELLE

Ritrovo ore 15, Parco giochi.

**L'ORTO: Memory d'Òc.** Un incontro per giocare al Memory con diversi mazzi di carte in occitano e italiano.

Vi aspettiamo per giocare insieme!

#### VENRE 25 DE JULHET - MEL

Se retrobem a 15.00 oras, Parc juecs.

**L'ÒRT: Memory d'Òc.** Rescontre per juar al Memory abó de mas diferents de cartas en occitan e italian. Vos atendem per s'amuzar ensems!

### SABATO 26 LUGLIO 2014 - CASTELDEFINO

Ritrovo ore 9.00, piazza della Chiesa

**Anello del Puy.** Escursione alla scoperta della natura della Valle Varaita, di antiche borgate e delle infrastrutture del complesso sistema idroelettrico che interessano l'intera valle e che hanno avuto un forte impatto paesaggistico, economico e sociale

#### SANDE 26 DE JULHET - CHASTELDALFIN

Se retrobem a 9 oras, plaça de la Gleisa

**L'anel del Puy. Promenada à la descuberta de la natura de la Val Varaita, de vielhas ruaas e de las infraestructuras dal complex sistema idroelectric que interessa tota la valada e que an agut un fort impact dins lo paisatge, econòmic e social**

### DOMENICA 27 LUGLIO - BARGE

Ritrovo ore 15, ala mercatale

**L'ORTO: Memory d'Òc.** Un incontro per giocare al Memory con diversi mazzi di carte in occitano e italiano.

Vi aspettiamo per giocare insieme!

#### DIAMENJA 27 DE JULHET - BARGE

Se retrobem a 15.00 oras, ala del marchat

**L'ÒRT: Memory d'Òc.** Rescontre per juar al Memory abó de mas diferents de cartas en occitan e italian. Vos atendem per s'amuzar ensems!

### LUNEDI' 28 LUGLIO - GAMBASCA

Ritrovo ore 15.00, municipio

**L'ORTO: Memory d'Òc.** Un incontro per giocare al Memory con diversi mazzi di carte in occitano e italiano.

Vi aspettiamo per giocare insieme!

#### LUNS 28 DE JULHET - GAMBASCA

Se retrobem a 15 oras, denant a la Comuna

**L'ÒRT: Memory d'Òc.** Rescontre per juar al Memory abó de mas diferents de cartas en occitan e italian. Vos atendem per s'amuzar ensems!

### MARTEDI' 29 LUGLIO - PAESANA

Ritrovo ore 15.00, oratorio

**L'ORTO: Memory d'Òc.** Un incontro per giocare al Memory con diversi mazzi di carte in occitano e italiano.

Vi aspettiamo per giocare insieme!

#### MARS 29 DE JULHET - PAISANA

Se retrobem a 15 oras, a l'oratori

**L'ÒRT: Memory d'Òc.** Rescontre per juar al Memory abó de mas diferents de cartas en occitan e italian. Vos atendem per s'amuzar ensems!

### GIOVEDI' 31 LUGLIO - PAESANA

Ritrovo ore 15.00, oratorio

**L'ORTO: Memory d'Òc.** Un incontro per giocare al Memory con diversi mazzi di carte in occitano e italiano.

Vi aspettiamo per giocare insieme!

#### JÒUS 31 DE JULHET - PAISANA

Se retrobem a 15 oras, a l'oratori

**L'ÒRT: Memory d'Òc.** Rescontre per juar al Memory abó de mas diferents de cartas en occitan e italian. Vos atendem per s'amuzar ensems!

### VENERDI' 8 AGOSTO - ONCINO

Ritrovo ore 21.00 alle Bigorie

**Proiezione del cortometraggio "A nosto modo"** e delle immagini dei campioni di corsa in montagna Bernard e Martin Dematteis.

Serata "a la modo de Roure e d'Ounçin"

#### VENRE 8 D'AVOST - ONCIN

Se retrobem a 21 oras a las Bigorias

**De corsa, a nòstra mòda! projeccion de lo film "A nosto modo" e de las corsas en montanha de lhi champions Bernard e Martin Dematteis. Velhaa "a la modo de Roure e d'Ounçin"**

### SABATO 9 AGOSTO - BELLINO

Ritrovo ore 15.00, piazza B.ta Chiesa

**L'ORTO: Memory d'Òc.** Un incontro per giocare al Memory con diversi mazzi di carte in occitano e italiano.

Vi aspettiamo per giocare insieme!

#### SANDE 9 D'AVOST – BLINS

Se retrobem a 15 oras en plaça de la Ruua la Gleisa

**L'ÒRT: Memory d'Òc.** Rescontre per juar al Memory abó de mas diferents de cartas en occitan e italian.

Vos atendem per s'amuzar ensems!

### DOMENICA 10 AGOSTO – ENVIE

Ritrovo ore 15.00 davanti al Municipio

**L'ORTO: Memory d'Òc.** Un incontro per giocare al Memory con diversi mazzi di carte in occitano e italiano.

Vi aspettiamo per giocare insieme!

#### DIAMENJA 10 D'AVOST – ENVIE

Se retrobem a 15 oras denant a la Comuna

**L'ÒRT: Memory d'Òc.** Rescontre per juar al Memory abó de mas diferents de cartas en occitan e italian.

Vos atendem per s'amuzar ensems!

### MARTEDI' 12 AGOSTO –CRISSOLO

Ritrovo ore 15.00, davanti al Municipio

**L'ORTO: Memory d'Òc.** Un incontro per giocare al Memory con diversi mazzi di carte in occitano e italiano.

Vi aspettiamo per giocare insieme!

#### MARS 12 D'AVOST – CRIÇOL

Se retrobem a 15 oras denant a la Comuna

**L'ÒRT: Memory d'Òc.** Rescontre per juar al Memory abó de mas diferents de cartas en occitan e italian.

Vos atendem per s'amuzar ensems!

### GIOVEDI' 14 AGOSTO –SANFRONT

Ritrovo ore 15.00, Piazza Ferrero, davanti alla chiesa

**L'ORTO: Memory d'Òc.** Un incontro per giocare al Memory con diversi mazzi di carte in occitano e italiano.

Vi aspettiamo per giocare insieme!

#### JÒUS 14 D'AVOST - SANFRONT

Se retrobem a 15.00 oras, Plaça Ferrero, denant la gleisa

**L'ÒRT: Memory d'Òc.** Rescontre per juar al Memory abó de mas diferents de cartas en occitan e italian.

Vos atendem per s'amuzar ensems!